



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2012), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)
Laurent KERLÉGUER
directeur général du Shom
L'ingénieur en chef de l'armement (hydrographe) Jean-Claude LE GAC
directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.1 Avis spéciaux

Avis spécial numéro 01

Rationalisation du portefeuille de cartes marines papier en eaux étrangères

La rationalisation du portefeuille des fac-similés du Shom se traduit, au mois de novembre 2021, par les suppressions de cartes françaises – FR, ainsi que les introductions de cartes au portefeuille de complément (cartes britanniques – GB – exclusivement destinées à la marine nationale) suivantes :

Semaine 44 :

Méditerranée – Partie Ouest (<i>Chemise n°11 - Instructions Nautiques D1</i>)	
FR7658, FR7659, FR7660 et FR7661 remplacées par GB773, GB774, GB2437, GB1700, GB1701, GB1702, GB1703, GB1704, GB1909 et GB1910	

Semaine 45 :

Méditerranée – Partie Est (<i>Chemise n°13 - Instructions Nautiques D3, D4, D5 et D6</i>)	
FR7016 remplacée par GB4302	FR7306 remplacée par GB183
FR7243 remplacée par GB2214	FR7331 remplacée par GB1440
FR7265 remplacée par GB1093	FR7338 remplacée par GB1439 et GB180
FR7299 remplacée par GB176	

Côte de Libye et côte Nord d’Egypte (<i>Chemise n°102 - Instructions Nautiques D6</i>)	
FR7333 remplacée par GB2573	FR7543 remplacée par GB240

Côte Nord du Maghreb – Partie Ouest (<i>Chemise n°108 - Instructions Nautiques D6</i>)	

FR7503 remplacée par GB2742

Semaine 46 :

Côte Est d'Espagne – Îles Baléares (<i>Chemise n°76 - Instructions Nautiques D1</i>)	
FR6775 remplacée par GB3035	FR7669 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7026 remplacée par GB1448	FR7670 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7046 remplacée par GB1180 et GB1196	FR7671 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7047 remplacée par GB1193	FR7672 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7276 remplacée par GB518	FR7781 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7294 remplacée par GB1850 et GB1851	FR7782 remplacée par GB2832 et GB3034
FR7504 remplacée par G1589	FR7783 remplacée par GB2834
FR7642 remplacée par GB1189 et GB1194	FR7785 exclusivement destinées à la marine nationale
FR7664 exclusivement destinées à la marine nationale	

Semaine 47 :

Côte Ouest de Grèce – Péloponnèse - Crète (<i>Chemise n°92 - Instructions Nautiques D4 et D5</i>)	
FR5700 remplacée par GB1513 et GB1596	FR7272 remplacée par GB188
FR7103 remplacée par GB1513 et GB1596	FR7284 remplacée par GB1031
FR7195 remplacée par GB189	FR7526 remplacée par GB2407
FR7196 remplacée par GB1092	FR7531 remplacée par GB1091 et GB1099
FR7253 remplacée par GB1600, GB1676 et GB2404	FR7536 remplacée par GB3678
FR7254 remplacée par GB1657	FR7540 remplacée par GB1706

Les références des cartes dans les Instructions Nautiques D1, D3, D4, D5 et D6 seront corrigées ultérieurement.

Pour plus d'informations sur la rationalisation du portefeuille, se reporter à diffusion.shom.fr (pages « Cartes marines »).

Avis spécial numéro 02

Mise à jour d'une carte ENC.

L'ENC FR674450 (Zone EMR au large de la baie de Saint-Brieuc) a été mise à jour.

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

21 42-T-14. ENGLAND (South Coast). Île de Wight. Abords SSE de Saint Catherine's Point. — Balisage. Instruments de mesure. (Taunton, 21-4238(T))

1. Des instruments de surveillance acoustique, marqués par des flotteurs oranges, ont été mouillés sur le fond aux positions suivantes :

Position

50 33,12 N — 001 16,64 W

50 33,03 N — 001 16,48 W

50 32,91 N — 001 16,53 W

2. Il est conseillé aux navigateurs de naviguer avec prudence dans la zone.

(ETRS89 DATUM)

Voir carte 6968

21 42-T-30. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Archipel de la Société. Île de Tahiti. Presqu'île de Taiarapu. Passe Havae. — Balisage. (PHB Tahiti, courriel du 12 octobre 2021 et JRCC Tahiti, avinav 21-43)

1. Au niveau de la passe Havae, au Sud-Est de la pointe Faremahora, l'amer passif blanc et noir localisé à la position 17 51,81 S — 149 14,82 W (WGS 84) est détruit. Il représente un danger pour la navigation.

2. Les navigateurs sont invités à la plus grande prudence lors de la navigation de jour comme de nuit.

Voir cartes 6525, 7305

21 42-P-31. GUYANA. — Câble sous-marin. Travaux. (Taunton, 21-4145 (P))

1. Les travaux de pose de câbles ont lieu dans une zone délimitée par les positions suivantes :

8 10,9 N — 56 51,1 W

7 42,9 N — 56 47,6 W

7 47,3 N — 57 05,5 W

8 10,3 N — 57 05,1 W

2. Les navigateurs sont priés de naviguer avec prudence dans cette zone.

3. Les cartes seront mises à jour lorsque les travaux seront terminés.

(WGS84 DATUM)

Voir carte 7625

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

13 46-T-02	7698	MONTENEGRO
16 24-T-04	7511	CROATIE (Côte Ouest)
18 40-T-01	7539, 7698	CROATIE (Côte Ouest)
19 02-T-02	7244, 7511, 7692, 7693	CROATIE (Côte Ouest)
20 03-T-20	7511, 7692	CROATIE (Côte Ouest)
20 03-T-34	7470, 7471	PETITES ANTILLES
20 04-T-13	3976, 7699	ITALIE (Côte SE)
20 29-T-05	7699	ALBANIE
20 29-T-09	6948, 7100	PETITES ANTILLES
20 38-T-14	3975	ITALIE (Côte Est)
20 39-T-13	6948, 7100	GUADELOUPE
20 46-T-02	7696, 7698	CROATIE (Côte Ouest)
21 12-T-15	6892	MARTINIQUE
21 13-T-06	7471, 7472	PETITES ANTILLES
21 16-T-06	7244	ITALIE (Côte NE)
21 20-T-07	7244	SLOVÉNIE
21 32-P-06	7511	CROATIE (Côte Ouest)
21 32-T-07	7698	CROATIE (Côte Ouest)
21 39-T-17	7432	NORTH ATLANTIC OCEAN

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES MODIFIÉS

20 33-T-07. CROATIE (Côte Ouest)

Carte 7696 à supprimer.

21 12-T-09. CROATIE (Côte Ouest)

Carte 7696 à supprimer.

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
4221	42 G	42 143	6857	77	42 41 (INT 1705)	7153	13	42 48	7420	6	42 41 (INT 1759)
4225	42 G	42 143	6966	68 G	42 50 (INT 1706)	7154	11 G	42 48	7421	42	42 41
4314	10	42 143	7040	16 G	42 41 (INT 1070)	7312	21 G	42 41 (INT 1072)	7433	21 G	42 147 (INT 1972)
4315	15	42 143	7127	23 G	42 48 (INT 1755)	7397	14	42 55			
6686	57	42 220	7152	17 G	42 48	7418	19	42 41 (INT 1750)			

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1070	16 G	42 41	INT 1705	77	42 41	INT 1750	19	42 41	INT 1759	6	42 41
INT 1072	21 G	42 41	INT 1706	68 G	42 50	INT 1755	23 G	42 48	INT 1972	21 G	42 147

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage			N°page ou \$ instructions			Ouvrage			N°page ou \$ instructions			Ouvrage			N°page ou \$ instructions		
C22	18	§_3.3.2.1			§_3.4.4.2	D31	20	§_5.7.1.4						§_9.3.3.6			
C24	19	§_3.4.1.4	C4	21	§_8.4.2.1				D5	10	§_1.5.1.2						
		§_3.4.3			§_8.4.3.1	D4	21	§_2.3.2.2									
		§_3.4.3.1			§_8.4.3.5			§_3.6.4.2	K11	19	§_4.3.3.4						
		§_3.4.3.3						§_3.6.4.4									
		§_3.4.4	C5	21	§_2.4.1.4			§_9.3.1.5	L9	12	§_5						

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1	06140	L2	02640	08800
	23600		03500	14280
			06160	16621
				21642
				21644
				21652
				21654
				47760

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

Néant

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

21 42 41. FRANCE. (Côte Nord). Ouistreham. — Balisage. Feu. (P&B Ouistreham).

– Cartes

6857 (77) INT 1705	Remplacer	la légende du feu OC(3+1)R.12s10m17M par OC(3)R.12s11m17M	49 17,10 N	000 14,80 W
		la légende du feu OC(3+1)R.12s30m17M par OC(3)R.12s30m18M	49 16,78 N	000 14,84 W
7040 (16) INT 1070	Porter	annexe graphique F.517	49 00,0 N	001 00,0 W
7312 (21) INT 1072	Porter	annexe graphique F.518	49 30,0 N	000 00,0 E
7418 (19) INT 1750	Remplacer	la légende du feu OC(3+1)R.12s30m17M par OC(3)R.12s30m18M	49 16,78 N	000 14,84 W
		la légende du feu OC(3+1)R.12s10m17M par OC(3)R.12s11m17M	49 17,10 N	000 14,80 W
7420 (6) INT 1759	Cartouche D Remplacer	la légende du feu Dir OC(3+1)R.12s30m17M par Dir OC(3)R.12s30m18M	49 16,778 N	000 14,839 W
		la légende du feu Dir OC(3+1)R.12s11m17M par Dir OC(3)R.12s11m17M	49 17,104 N	000 14,799 W
		la légende 2 Dir OC(3+1)R par 2 Dir OC(3)R	49 20,803 N	000 14,363 W
7421 (42)	Remplacer	la légende du feu Dir OC(3+1)R.12s30m17M par Dir OC(3)R.12s30m18M	49 16,78 N	000 14,84 W
		la légende du feu Dir OC(3+1)R.12s10m17M par Dir OC(3)R.12s11m17M	49 17,10 N	000 14,80 W

★ 21 42 48. FRANCE. (Côte Nord). Anse de Paimpol. Le Trieux. Abords Sud de l'île de Bréhat. — Mouillage. Balisage. Bathymétrie. (PREMAR Atlantique, Préfecture des Côtes d'Armor, P&B Lézardrieux, CECLANT et Shom).

– Cartes

7127 (23)	Porter	limite : 	(A) entre	48 45,826 N	002 59,418 W
INT 1755				48 45,937 N	002 59,331 W
				48 45,871 N	002 59,141 W
				48 45,826 N	002 59,176 W
				48 45,840 N	002 59,277 W
				48 45,814 N	002 59,342 W
				48 45,811 N	002 59,389 W

Note. — L'intégralité des points est portée sur les calques. Un choix a été fait pour l'avis.



à l'intérieur de (A)



48 50,783 N 003 02,891 W

[annexe graphique F.509](#)

48 50,000 N 003 00,000 W

[annexe graphique F.510](#)

48 48,000 N 003 00,000 W

Cartouche B

Porter	annexe graphique F.511	48 47,000 N	003 02,000 W
--------	--	-------------	--------------

7152 (17)	Porter	annexe graphique F.525	48 45,00 N	003 00,00 W
---------------------------	--------	--	------------	-------------



48 50,78 N 003 02,89 W

7153 (13)	Porter		48 50,78 N	003 02,89 W
---------------------------	--------	--	------------	-------------



7154 (11)	Porter	annexe graphique F.526	48 45,00 N	003 00,00 W
-----------	--------	--	------------	-------------

★ 21 42 50. FRANCE. (Côte Ouest). Des Héaux-de-Bréhat au Cap Lévi. — Légende. (Shom).

– Carte

6966 (68)	Porter	annexe graphique F.519	50 00,00 N	001 45,00 W
INT 1706				

★ 21 42 55. FRANCE. (Côte Ouest). Rade de Brest. — Bathymétrie. (GHOA).




– Carte

7397 (14)	Porter	Sonde : 18 _g	48 20,115 N	004 31,110 W
---------------------------	--------	-------------------------	-------------	--------------

7398	Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.
------	---

21 42 143. TUNISIE. (Côte Est). Parages NNE de Ras Manour. — Ferme marine. Balisage. Épave. (Bizerte, 21-193(T) et 21-275(T)).

– Cartes

4221 (42)	Porter	annexe graphique F.515	36 30,00 N	010 50,00 E
4225 (42)	Porter	annexe graphique F.516	36 30,00 N	010 50,00 E
4314 (10)	Porter	 PA	37 29,0 N	010 26,0 E
	Rayer	 et sa légende (<i>balisée</i>)	36 30,0 N	010 52,0 E
4315 (15)	Rayer	 et sa légende (<i>balisée</i>)	36 30,0 N	010 52,0 E

21 42 147. ESPAGNE. Ensenada de Ceuta. — Ferme marine. Zone. (Cádiz, Faros y senales de niebla et 21-28-223).

– Carte

7433 (21)	Cartouche A			
INT 1972	Porter	annexe graphique F.527	35 52,00 N	005 20,00 W

★ 21 42 220. NOUVELLE-CALÉDONIE. Îles Loyauté. Au SE de Lifou. — Dispositif de concentration de poissons. (MRCC Nouméa).

– Carte

6686 (57)	Porter	 DCP	21 02,3 S	167 35,0 E
		 DCP	21 09,7 S	167 37,0 E

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C22

§ 3.3.2.1. 13, modifier l'alinéa :

L'illustration « 3.3.2.1. Vue de Carteret, à l'ENE (2020) [DRON'IST'AIR] » a été remplacée.

2142

M. Pierrick LEDARD, maître de port de Barneville-Carteret

— Instructions C24

§ 3.4.1.4. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Le pilotage est assuré par la station de pilotage de La Rochelle-Charente dont les bureaux sont à La Rochelle. Il est obligatoire pour tous les navires d'une longueur supérieure à 45 mètres à destination des ports de la Charente, sous réserve qu'ils soient équipés de VHF, dans une zone limitée au Nord par le parallèle de la pointe Nord de l'île d'Aix, à l'Ouest par le méridien de la pointe Ouest de l'île d'Aix, au Sud par le parallèle du château d'Oléron et à l'Est par le pont de Tonnay-Charente (arrêté 38/2013 du 31 janvier 2013 du préfet de la région Poitou-Charente).

2142

§ 3.4.3. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 3.4.3. Rochefort (2014) » a été remplacée.

2142

§ 3.4.3.1. 19, ajouter un alinéa :

L'illustration « 3.4.3.1.A. Rochefort : le port de plaisance, à l'WNW (2021) » a été insérée.

2142

§ 3.4.3.1. 25, ajouter un alinéa :

L'illustration « 3.4.3.1.B. Rochefort : le port de commerce, à l'Est (2021) » a été insérée.

2142

§ 3.4.3.1. 31, ajouter un alinéa :

L'illustration « 3.4.3.1.C. Rochefort : la Corderie royale, au SW (2021) » a été insérée.

2142

Shom, révision

§ 3.4.3.3. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 3.4.3.3. Rochefort (45° 56,76' N — 0° 57,17' W) » a été mis à jour.

2142

Capitainerie de Rochefort - Tonnay - Charente

§ 3.4.4. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 3.4.4. Tonnay-Charente (2014) » a été remplacée.

2142

§ 3.4.4. 13, ajouter un alinéa :

L'illustration « 3.4.4.B. Tonnay-Charente : l'apportement silo, à l'Ouest (2021) » a été insérée.

2142

Shom, révision

§ 3.4.4.2. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 3.4.4.2. Tonnay-Charente (45° 56,53' N — 0° 53,93' W) » a été mis à jour.

2142

Capitainerie de Rochefort - Tonnay - Charente

— Instructions C4

§ 8.4.2.1. 09, ajouter un alinéa :

L'illustration « 8.4.2.1. Plan du port de Cansado » a été insérée.

2142

§ 8.4.3.1. 13, modifier l'alinéa :

L'illustration « 8.4.3.1. — Le port de Nouadhibou. La baie de Cansado (Ldd). » a été remplacée.

2142

§ 8.4.3.5. 19, supprimer l'alinéa.

2142

Révision NA

— Instructions C5

§ 2.4.1.4. 07, remplacer l'alinéa par :

07 Voir l'ouvrage de *Radiosignaux 93, Radiocommunications portuaires et systèmes de comptes rendus*.

2142

Révision NA

— Instructions D31

§ 5.7.1.4. 19, remplacer l'alinéa par :

19 À 1,5 M au NE de Capo di Atrani, **Porticciolo di Maiori** est un port de plaisance qui peut accueillir 110 yachts d'une longueur maximale de 18 m, par des profondeurs à quai de 1 à 5 m. Il est soumis à un ensablement important qui peut interdire certaines parties du bassin et impose de passer à plus de 25 m de l'extrémité du brise-lames qui protège le bassin au Sud.

2142

Genova 21 20 11

— Instructions D4

§ 2.3.2.2. 67, supprimer l'alinéa.

2142

Genova 21 20 05, 13 et 40

§ 3.6.4.2. 19, remplacer l'alinéa par :

19 ACCÈS. — Le port est abrité par trois ouvrages qui, chacun, portent un feu à leurs extrémités : au Nord, Molo della Libertà qui prolonge Diga di Ponente ; à l'ESE, Molo di Levante et à l'ENE, Diga di Sant'Antonio, brise-lames détaché et coudé, établi dans le prolongement de Molo della Libertà, et qui protège la passe d'entrée à l'ENE.

2142

Portolano P7

§ 3.6.4.2. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 La passe d'entrée principale (41° 14,7' N — 16° 30,6' E), marquée par les feux de Molo della Libertà et du musoir NW de Diga di Sant'Antonio, est ouverte au NNE et large de 110 m.

2142

Portolano P7

§ 3.6.4.2. 49, remplacer l'alinéa par :

- 49 Une petite darse pour 40 bateaux de plaisance est installée à l'extrémité NW du port, au Sud de Diga di Ponente.

2142

Genova 21 20 19

§ 3.6.4.2. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 Les côtés internes de Molo della Libertà et de Molo di Levante sont aménagés en quais. Molo di Levante peut recevoir des bateaux jusqu'à 28 m de long.

2142

Genova 21 20 19

§ 3.6.4.4. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 GÉNÉRALITÉS. — Trani est d'abord un port de pêche et de plaisance, avec un rôle commercial de caractère local. Il admet des bateaux de plaisance calant jusqu'à 3,2 m.

2142

Shom

§ 3.6.4.4. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 L'approche du port de Trani ne présente pas de difficulté ; il faut prendre soin de ne pas s'approcher à moins de 40 m de l'extrémité de Braccio di San Nicola, brise-lames coudé, long de 530 m, qui protège l'entrée au Nord. Il faut être prudent par vent fort de NE, car on trouve alors dans l'avant-port une mer mouvementée, qui rend difficiles les manœuvres.

2142

Portolano P7. Genova 21 20 24

§ 3.6.4.4. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 BASSIN PORTUAIRE. INSTALLATIONS. — Le bassin portuaire est sujet à un envasement continu et il est dragué périodiquement. Les vents forts de NE amènent dans le port une houle très sensible.

2142

Genova 21 20 24

§ 3.6.4.4. 61, remplacer l'alinéa par :

- 61 Les opérations commerciales s'effectuent dans l'angle NW du site, où se trouvent deux quais à l'aplomb desquels la profondeur est d'environ 4 m. Un haut-fond non signalé, couvert de 3 m d'eau, est à environ 35 m au SSE de l'angle formé par Molo San Lucia et Molo San Teresa.

2142

Portolano P7

§ 9.3.1.5. 01, ajouter un § :

- 01 **9.3.1.5. Zone interdite à la navigation**

- 07 Une zone interdite à la navigation s'étend à l'Est de Pristan (§ 9.3.3.6.) jusqu'à 0,45 M du rivage.

2142

Taunton 21-4198

§ 9.3.3.6. 43, ajouter un alinéa :

- 43 ZONE INTERDITE. — Une zone triangulaire, interdite d'accès, s'étend le long de la côte depuis Pristan jusqu'à 1,1 M en direction de l'Est.

2142

Taunton 21-4198

— Instructions D5

§ 1.5.1.2. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Carte britannique 2402. Carte grecque 213/2. ENC GR6V6802. **Órmos Vasilikís**, baie qui creuse la côte Sud, est la plus vaste de l'île. Elle s'ouvre entre Ákra Doukáton et **Ákra Lipsó** à 4,8 M à l'ENE ; protégée à l'Ouest et à l'Est par des hauteurs montagneuses de 400 à 500 m d'altitude, elle offre de bons abris. Néanmoins il faut prendre garde à des coups de vent de NW ou d'Ouest, venant de terre, forts et inopinés, qui peuvent survenir en toutes saisons. Cette baie pénètre à environ 4 M dans les terres, en se rétrécissant progressivement vers le Nord où elle se termine par une anse dont l'ouverture est large de 0,8 M. À l'extrémité NE se trouvent le village et le port de **Vasiliki**. Une assez vaste plaine cultivée s'étend au Nord du village. Le port est pourvu de deux brise-lames et d'un môle interne qui forment deux bassins. L'entrée, ouverte au SW, est large de 80 m entre les extrémités des brise-lames Sud et Nord.

2142

Athinaï 21-152

§ 1.5.1.2. 43, remplacer l'alinéa par :

- 43 Le brise-lames Sud, long de 320 m, est en blocs de roche ; le musoir de son extrémité coudée porte un feu. Deux pontons, longs de 80 et 110 m, sont installés sur sa face interne.

2142

Athinaï 21-152

§ 1.5.1.2. 49, remplacer l'alinéa par :

- 49 Le môle interne est long de 120 m. Son côté Nord est accostable sur toute sa longueur. Des quais de rive sont aménagés par 3 à 5 m d'eau entre sa racine Sud et le brise-lames Sud.

2142

Athinaï 21-152

§ 1.5.1.2. 55, remplacer l'alinéa par :

- 55 Le brise-lames Nord, coudé et long de 420 m est composé d'un môle orienté à l'Ouest, que prolonge en direction du SW un ponton long de 180 m, lui-même relié à un îlot artificiel ; cet îlot, qui constitue l'extrémité de l'ouvrage, porte un feu. Un petit ponton, établi perpendiculairement au môle, délimite avec le môle interne, le bassin Nord qui offre de 1 à 2 m d'eau le long de ses quais.

2142

Athinaï 21-152

— Instructions K11

§ 4.3.3.4. 51, *ajouter un alinéa* :

51 Au niveau du village Vaiaau se trouve un petit quai (environ 20 m) ainsi qu'une cale (16° 51,63' S — 151° 28,84' W).

2142

GEOPOLYNESIE

§ 4.3.3.4. 52, *ajouter un alinéa* :

L'illustration « 4.3.3.4.D. Raiatea.Village Vaiaau » a été insérée.

2142

GEOPOLYNESIE

§ 4.3.3.4. 57, *modifier l'alinéa* :

La légende de l'illustration « 4.3.3.4.D. Raiatea – Passe Punaeroa » a été modifiée en « 4.3.3.4.E. Raiatea – Passe Punaeroa ».

2142

§ 4.3.3.4. 69, *modifier l'alinéa* :

La légende de l'illustration « 4.3.3.4.E. Raiatea – Passe Naonao » a été modifiée en « 4.3.3.4.F. Raiatea – Passe Naonao ».

2142

— Instructions L9

§ 5., *remplacement de chapitre* :

Le chapitre 5. a été remplacé dans son intégralité.

2142

Shom

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE (CÔTE NORD) — DE LA FRONTIÈRE BELGE À L'ESTUAIRE DE LA SEINE CHENAUX INTÉRIEURS

06140 SUPPRIMÉ 21 42

FRANCE (CÔTE NORD) — DES HÉAUX-DE-BRÉHAT À L'ÎLE D'OUESSANT DES HÉAUX-DE-BRÉHAT À LA BAIE DE LANNION

LOCQUÉMEAU

23600 A.1794	Feu directionnel	48 43,28N 003 34,11W	Dir.Q.WRG.1,2s	39	8	Pignon, bâtiment blanc 6	G115,5°-120,5°(5°) , W120,5°-121,5°(1°) , R121,5°-126,5°(5°)
-----------------	------------------	-------------------------	----------------	----	---	--------------------------------	--

21 42

Livre des Feux L2

TUNISIE (CÔTE EST) SFAX ET SES ABORDS

MAHARES (MAHRES) - PORT DE PÊCHE

02640 E.6358.2	«1»	34 30,60N 010 29,80E	Q.G	8	3	Pylône vert	Éteint (2021) Q.R sur balise «2» à proximité Le chenal est ensuite marqué par des bouées lumineuses.
-------------------	-----	-------------------------	-----	---	---	-------------	---

21 42

ÎLES KERKENNAH (QARQANNAH) - CANAL DES KERKENNAH

03500 SUPPRIMÉ 21 42

TUNISIE (CÔTE NORD) KHALIJ TUNIS (GOLFE DE TUNIS)

06160 SUPPRIMÉ 21 42
E.6400

ALGÉRIE — À L'EST D'ALGER (DZÂYER) PORT D' ALGER (DZÂYER)

08800 E.6606	Passe Nord Jetée Est - Extrémité Nord	36 46,70N 003 04,23E	Fl.R.4s	10	8	Tour blanche haut rouge 7	[1 ; 3] Vis 059°-014°(315°)
-----------------	--	-------------------------	---------	----	---	---------------------------------	--------------------------------

21 42

DÉTROIT DE GIBRALTAR (CÔTE NORD) — DE GIBRALTAR À CABO TRAFALGAR
DE PUNTA CARNERO À CABO TRAFALGAR

ISLA DE TARIFA

14280 <i>D.2418</i>	Môle n° 1 - Angle	36 00,51N Fl(2)R.7s 005 36,15W	7	1	Poteau cylindrique rouge base blanche surmonté d'un cylindre rouge 4	[0.5 ; 1 ; 0.5 ; 5]
------------------------	-------------------	-----------------------------------	---	---	--	---------------------

21 42

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA
MAROC

MOHAMMADIA (MOHAMMEDIA)

16621 <i>D.2561.1</i>	- postérieur 112 m de l'antérieur Feu directionnel	33 42,81N Dir.Fl(3)W.13s 007 24,03W	14	10	Colonne blanche bandes verticales noires 13	Intens 262,5°-267,5°(5°) Synchronisé Éteint (2021)
--------------------------	--	--	----	----	--	---

21 42

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DU CAP VERT AU CAP VERGA
GUINÉE

RIO NUNEZ - CHENAL D'ACCÈS

21642 (N)	NA-01	10 38,15N Fl(3)R.5s 014 37,83W	...	5	↓
--------------	-------	-----------------------------------	-----	---	---

21 42

21644 (N)	NA-02	10 38,03N Fl(3)G.5s 014 37,87W	...	5	↑
--------------	-------	-----------------------------------	-----	---	---

21 42

21652 (N)	Coin NW	10 39,05N Fl.R.3s 014 37,14W	
--------------	---------	---------------------------------	-----	-----	--

21 42

21654 (N)	Coin SW	10 39,03N Fl.R.3s 014 37,14W	
--------------	---------	---------------------------------	-----	-----	--

21 42

OCÉAN PACIFIQUE — NOUVELLE-CALÉDONIE
CÔTE OUEST

PASSE DE KOUMAC

47760 <i>K.4789.9</i>	Transbordeur de Paagoumène - Extrémité	20 29,74S Fl(3)G.10s 164 10,23E	...	4	Lanterne sur abri	Occasionnel Structure du transbordeur éclairée de nuit
--------------------------	---	------------------------------------	-----	---	-------------------	--

21 42

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Éditions					
6610 (6610.CA)	GA	Côte Sud de France De Bandol au Cap Sicié - Rade du Brusc Édition n° 6 - 2021	1 : 20 000	80	33
7695 (7695.CD) (INT 3477)	A0	Carte internationale Côte de Croatie Split - Kastelanski Zaljev [Fac-similé carte HR n°47 publiée en 2012 (édition mars 2017).] Cartouche : A - Split - Gradska Luka Cartouche : B - Bazen Vranjic Cartouche : C - Bazen Solin Édition n° 4 - 2021	1 : 15 000 1 : 4 000 1 : 4 000 1 : 5 000	90	37
Nota : cette carte n'est diffusée qu'aux unités de la marine nationale.					
Éditions de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR572320	S57 ed3.1	Côte Nord de France Du Nez de Jobourg à la Pointe de Nacqueville Nez de Jobourg to Pointe de Nacqueville Édition n° 2 - 2021	1 : 20 000		99
FR57513B	S57 ed3.1	Mer Méditerranée - Ports de Syrie Port de Al Ladhiqiyah (Lattaquié) Al Ladhiqiyah (Lattaquie) Harbour Édition n° 2 - 2021	1 : 12 500		104
FR67232A	S57 ed3.1	Côte Nord de France Abords d'Omonville-La-Rogue Approaches to Omonville-La-Rogue Édition n° 2 - 2021	1 : 4 000		99
Suppressions					
3975 (3975.CA)	GA	Mer Adriatique - Partie Nord Édition n° 8 - 2015	1 : 493 500	90	37
Nota : rayer le cadre de la carte 3975 et la mention "3975" sur la carte 6757.					
3976 (3976.CA)	GA	Mer Adriatique - Partie Sud Mer Adriatique - Partie Sud Édition n° 7 - 2017	1 : 514 150	90	37
Nota : rayer le cadre de la carte 3976 et la mention "3976" sur la carte 6757.					
7193 (7193.CA) (INT 3460)	A0	Carte internationale Côte Est d'Italie Abords de Brindisi [Fac-similé Carte IT n°192 publiée en 2012 (édition octobre 2013).] Édition n° 3 - 2014	1 : 30 000	90	37
Nota : remplacée par carte GB 1544.					

7226 (7226.CA)	A0	Côte Est d'Italie Venezia - Porto Marghera [Fac-similé carte IT n°225 publiée en 1978 (réimpression avril 2016).] Édition n° 3 - 2019	1 : 10 000	90	37
7227 (7227.CA)	A0	Côte Est d'Italie Venezia - Porto di Lido [Fac-similé carte IT n° 226 publiée en juin 2016] Édition n° 3 - 2017	1 : 10 000	90	37
7228 (7228.CA) (INT 3464)	A0	Carte internationale Côte Est d'Italie Abords de Venezia - De Porto Levante à Porto di Lido [Fac-similé carte IT n°222 publiée en 1981 (édition juin 2018)] Édition n° 6 - 2019	1 : 50 000	90	37
7244 (7244.CA) (INT 3410)	A0	Carte internationale Mer Adriatique De Porto Corsini à Velebitski Kanal - Golfe de Venise - Golfe de Venise [Fac-similé Carte HR n°3410 (publication de 1988)] Édition n° 4 - 2015	1 : 250 000	90	37
Nota : remplacée par carte GB 204 et GB 220.					
7326 (7326.CA) (INT 3412)	A0	Carte internationale Mer Adriatique - Côtes d'Italie et de Croatie De Promontorio del Gargano à Šibenik et à Ploče [Fac-similé Carte HR n°3412 publiée en 1991.] Édition n° 2 - 2015	1 : 250 000	90	37
Nota : remplacée par cartes GB 196 et GB 200.					
7511 (7511.CA)	A0	Côte de Croatie Abords de Rijeka - Riječki Zaljev [Fac-similé carte HR n°50-4 publiée en 1992.] Cartouche : A - Omilšalj Cartouche : B - Uvala Sapan Publication 1996	1 : 55 000 1 : 12 000 1 : 10 000	90	37
7529 (7529.CA)	A0	Côte Est d'Italie Abords et Port d'Ancona [Fac-similé cartes IT n°209 publiée en 2009 (édition août 2016) et IT n°210 publiée en 1956 (édition novembre 2019)] Cartouche : A - Abords d'Ancona Cartouche : B - Port d'Ancona Édition n° 5 - 2020	 1 : 30 000 1 : 5 000	90	37
Nota : remplacée par carte GB 1444.					
7539 (7539.CA) (INT 3414)	GA	Carte internationale Mer Adriatique - Côtes de Croatie, Bosnie-Herzégovine, Serbie-et-Monténégro, Albanie et Italie De Dubrovnik à Durrës [Fac-similé Carte HR n°3414 publiée en 1998.] Publication 2006	1 : 250 000	90	37
Nota : remplacée par carte GB 186.					
7692 (7692.CA) (INT 3474)	A1	Carte internationale Côte de Croatie Rijeka [Fac-similé carte HR n°15 publiée en 2004 (édition octobre 2017)] Publication 2018	1 : 15 000	90	37
Nota : Porter le cadre de la carte 7692 et la légende "7692 (INT 3474)" sur la carte 7511.					
7693 (7693.CA)	A1	Côte de Croatie Port de Rijeka - Rijeka Luka [Fac-similé carte HR n°18 publiée en 2017] Cartouche : 1 - Port de Rijeka - Rijeka Luka Cartouche : 2 - Rijeka Brajdica - Terminal à conteneurs	 1 : 4 000 1 : 4 000	90	37

Publication 2018

7696 (7696.CA)	A0	Côte de Croatie Šibenik - Split [Fac-similé carte HR n° 100-21 publiée en 1973 (édition juillet 2003, réimpression février 2008).] Cartouche : A - Splitska Vrata Publication 2016	1 : 100 000 1 : 15 000	90	37
-------------------	----	--	-----------------------------------	----	----

Nota : remplacée par cartes GB 269, 2712 et GB 2774.

7697 (7697.CA)	A0	Côte de Croatie Dubrovnik [Fac-similé Carte HR n°83 publiée en 2001.] Cartouche : A - Dubrovnik - Luka Gruz Cartouche : B - Dubrovnik - Stara Luka Cartouche : C - Marina Dubrovnik Édition n° 2 - 2015	1 : 10 000 1 : 5 000 1 : 2 000 1 : 2 500	90	37
-------------------	----	---	---	----	----

Nota : remplacée par carte GB 680.

7698 (7698.CA)	A0	Côtes de Croatie et du Monténégro De Dubrovnik à Budva [Fac-similé Carte HR n°100-28 publiée en 1970 (Edition novembre 1997).] Cartouche : A - Cavtat Édition n° 2 - 2014	1 : 100 000 1 : 15 000	90	37
-------------------	----	---	-----------------------------------	----	----

Nota : remplacée par carte GB 1580.

7699 (7699.CA)	A0	Mer Adriatique et Mer Ionienne De Punta Alice à Torre Canne et Canale d'Otranto [Fac-similé Carte IT n°920 publiée en 1992 (édition mai 2009)] Édition n° 3 - 2017	1 : 250 000	90	37
-------------------	----	---	-------------	----	----

Retraits

6610 (6610.CA)	GA	Édition n° 5 - 2017
7695 (7695.CD) (INT 3477)	A0	Édition n° 3 - 2018

Retraits de cartes électroniques de navigation - ENC

FR572320	S57 ed3.1	Publication 2016
FR57513B	S57 ed3.1	Publication 2017
FR67232A	S57 ed3.1	Publication 2016

Retrait de variante

6610L (6610LSH)	GA	Variante L Édition n° 5 - 2017
--------------------	----	-----------------------------------

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Édition	
2142VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2021.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 24 24
Télécopie +33 (0) 2 56 31 25 84
Courriel gan@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

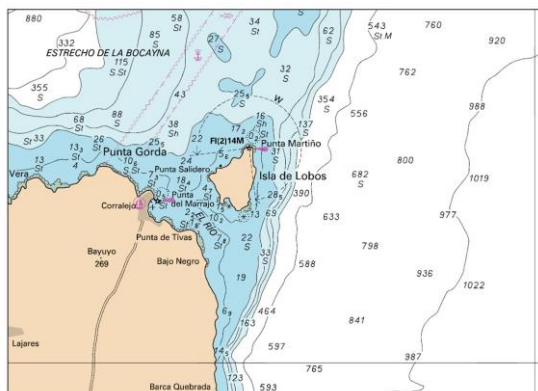


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

